TẠP CHÍ NGHIÊN CỨU PHẬT HỌC
CƠ QUAN NGÔN LUẬN CỦA TRUNG ƯƠNG GIÁO HỘI PHẬT GIÁO VIỆT NAM
ISSN: 2734-9195

Chuyển dịch hai bài thơ của Hòa thượng Tuệ Sỹ

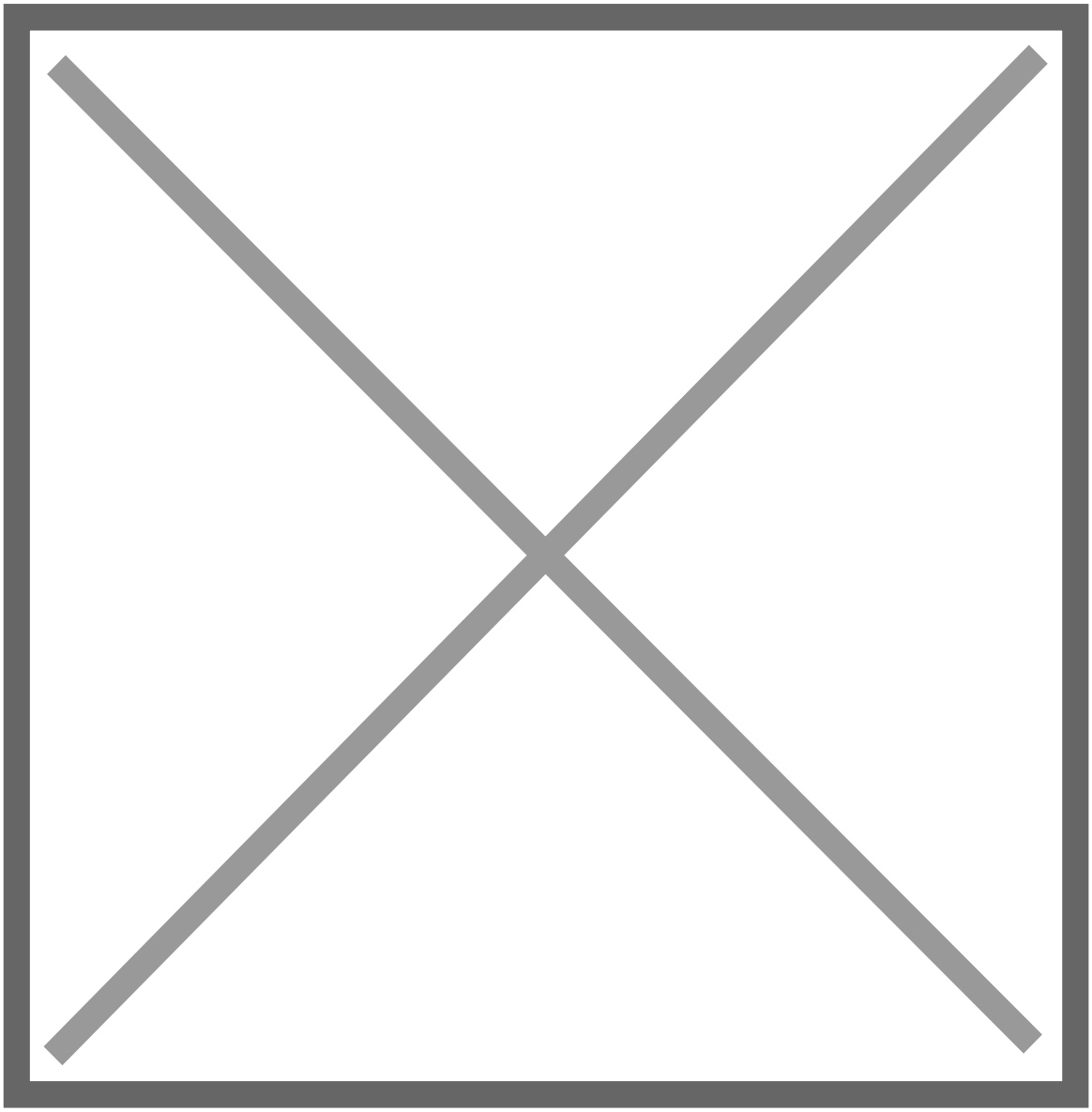
ISSN: 2734-9195 23:03 04/12/2023

□ □

ẨN GIẢ TƯỞNG

Tiểu ẩn cao sơn phi khả kỳ Đại cư náo thị dã hề hy Tuyệt trần lung lý chân thậm sự Vô vật vô nhân vô sở vi

TUỆ SỸ



NGẪM LÚC ẨN TU

Lạ chi ở ẩn chốn non đầu Tu giữa chợ đời nhiều đã lâu Tu chốn gông tù là tuyệt diệu Chẳng người, chẳng vật, có làm đâu.

T**âm Minh Ngô Tằng Giao** *(chuyển dịch)*

NGẪM LÚC ẨN TU

Lạ chi ở ẩn non đầu Tu ngay giữa chợ đã lâu lắm người Gông tù tu mới tuyệt vời Chẳng người, chẳng vật, chẳng ai làm gì!

Tâm Minh Ngô Tằng Giao *(chuyển dịch lục bát)*